

150 Watt North America To Japan Voltage Converter

Input 100 VAC 50/60 Hz.
Output 120 VAC 50/60 Hz.

The Voltage Valet North America to Japan voltage converter allows 120 volt North American appliances to operate on 100 volt Japanese power sources. Designed for use with 120 volt North American motorized, electronic, or heating appliances rated up to 150 watts, including: Battery Chargers, Camcorders, Digital Cameras, Notebook Computers, CD/Mini Disk Players, Stereos, Electric Shavers, Hot Rollers, Curling Irons, Oral Hygiene Devices.

Limited One Year Warranty

We guarantee each new converter to be free from defects in material or workmanship and to perform under normal use and service. This guarantee shall run for a period of one year from the date of purchase, and obligations under this guarantee are limited to remedying any defect or replacing any defective converter and shall be effective only if the defective unit is returned to us within 12 months after purchase. Damage due to abuse, misuse, or overloading is not covered by this guarantee. We shall not be responsible for any other loss or damage that may arise through the use by a purchaser or others of this device, and the purchaser assumes such responsibility and will hold Hybrinetics, Inc. harmless in respect to all such loss or damage.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. Use this converter only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. Do not plug converter into an extension cord.
2. Never operate this converter if it has a damaged plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the converter to factory for examination and repair.
3. Never obstruct air circulation to converter.
4. Never drop or insert any object into any openings or holes.

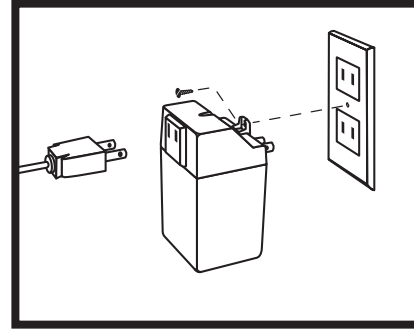
Important: This is a factory direct warranty. Do not return defectives to your retailer. All defectives must be returned to the factory accompanied by a sales receipt with the original date of purchase. For more information please call our toll free number: (800) 247-6900.

Important please read...

- At times there may be a low humming sound in the converter—this is normal.

Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.
225 Sutton Place, Santa Rosa, CA 95407
(707) 585-0333 e-mail: hybrinet@voltagevalet.com

©1999 Hybrinetics, Inc.



5. Do not use outdoors.
6. For use with 100 volt AC electricity.
7. Converter will not work on direct current (DC).

Caution

1. To prevent electric shock or fire, connect directly to a grounding receptacle.
2. To reduce the risk of electric shock: Disconnect power to the receptacle before installing or removing the converter. When removing receptacle cover screw, cover may fall across plug pins or receptacle may become displaced.
3. Use only with 100 volt AC duplex receptacle having center screw; and secure unit in place with receptacle cover screw.
4. Do not place or store converter where it can fall or be pulled into a tub or sink.
5. Do not place in or drop into water or other liquid.

Save These Instructions

Operating Instructions

1. Turn off power to the receptacle at the fuse box or circuit breaker.
2. Remove screw from receptacle cover plate. (Do not remove cover plate).
3. Plug converter into lowest outlet. Place screw through converter screw ring and cover plate and tighten screw.
4. Turn on power to receptacle.
5. Insert your appliance plug into the converter.

Instructions



Voltage Valet™

150 Watt
North America to Japan
Voltage Converter
Model TJ150U



Notice d'utilisation



Voltage Valet™

Convertisseur de tension
150 watts
Amérique du Nord/ Japon
Modèle TJ150U



Convertisseur de tension 150 watts Amérique du Nord /Japon

Entrée 100 V c.a. 50/60 Hz

Sortie 120 V c.a. 50/60 Hz

Le convertisseur de tension Amérique du Nord/ Japon Voltage Valet permet de faire fonctionner des appareils nord-américains de 120 volts sur l'alimentation électrique de 100 volts du Japon. Il est conçu pour être utilisé avec des appareils nord-américains motorisés, électroniques ou de chauffage, d'un maximum de 150 watts, y compris : chargeurs de piles, caméscopes, appareils photo numériques, ordinateurs portables, lecteurs de disques compacts et mini-disques, chaînes stéréo, rasoirs électriques, rouleaux chauffants, fers à friser, dispositifs d'hygiène buccale.

Mises en garde

1. Pour prévenir les risques de chocs électriques et d'incendie, brancher le convertisseur dans une prise mise à la terre.

2. Pour réduire les risques de chocs électriques : couper l'alimentation à la prise avant de procéder à l'installation ou au retrait du convertisseur. Lors du retrait de la vis de la plaque de la prise, il se peut que la plaque tombe entre les broches de la fiche ou que la prise se déloge.

3. N'utiliser qu'avec une prise électrique double de 100 volts, alimentée en courant alternatif, munie d'une vis centrale; fixer l'appareil à la prise en le vissant au moyen de la vis de la plaque de la prise.

4. Ne pas placer, ni ranger le convertisseur dans un endroit d'où il risque de tomber ou d'être tiré dans une baignoire ou un lavabo.

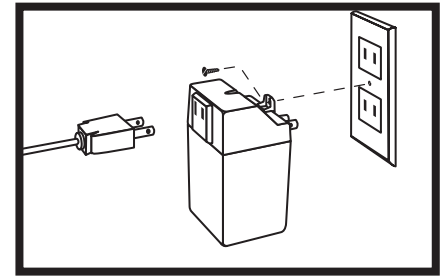
5. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures, veuillez respecter les consignes suivantes.

1. N'utiliser le convertisseur que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans la présente notice. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ne pas brancher le convertisseur sur un fil de rallonge électrique.
2. Ne jamais faire fonctionner le convertisseur si sa fiche est endommagée, s'il fonctionne mal, s'il est tombé, s'il a subi des dommages ou s'il a été immergé dans l'eau. Renvoyer le convertisseur à l'usine pour inspection et réparation.

Garantie limitée de un an

Nous garantissons que tout convertisseur neuf ne présente aucun vice de matériau ou de fabrication et qu'il est propre au fonctionnement, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Cette garantie est valable pour une période de un an à compter de la date d'achat; elle est limitée à la réparation des défauts ou au remplacement du convertisseur défectueux, à condition que le produit nous soit renvoyé dans les 12 mois suivant l'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'abus, l'utilisation inadéquate ou la surcharge. Nous déclinons toute responsabilité pour tout autre dommage ou perte ayant pu se produire lors de l'utilisation de ce produit par l'acheteur ou d'autres; la responsabilité reliée à ces pertes ou dommages



3. Ne jamais obstruer la circulation d'air autour du convertisseur.
4. Ne jamais insérer ou faire tomber d'objets dans les ouvertures ou trous.
5. Ne pas utiliser à l'extérieur.
6. Utiliser sur courant alternatif (c.a.) de 100 volts.
7. Le convertisseur ne fonctionnera pas sur courant continu (c.c.).

incombe à l'acheteur, qui en dégage Hybrinetics, Inc.

Important: La présente garantie est issue directement de l'usine. Ne renvoyez pas l'appareil défectueux au détaillant. Tout appareil défectueux doit être retourné à l'usine accompagné d'un reçu faisant mention de la date d'achat d'origine. Pour plus de renseignements, veuillez appeler notre numéro sans frais : 800 247-6900.

Important : Veuillez lire ce qui suit...

- Il est normal que le convertisseur émette parfois un bourdonnement.

Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.
225 Sutton Place, Santa Rosa, CA 95407,
États-Unis

707 585-0333 C. élec. : hybrinet@voltagevalet.com

©1999 Hybrinetics, Inc.

Conserver la présente notice

Mode d'emploi

1. Coupez l'alimentation électrique de la prise, au niveau du disjoncteur ou de la boîte de fusibles.
2. Retirez la vis de la plaque de la prise. (Ne retirez pas la plaque.)
3. Branchez le convertisseur dans la prise du bas. Faites passer la vis par le trou de vis du convertisseur et par la plaque, puis vissez.
4. Rétablissez l'alimentation électrique de la prise.
5. Branchez l'appareil dans le convertisseur.